

柏杨版 通鉴纪事本末

十三王之乱

10

官逼民反

鲜卑人秃发树机能 / 氐人齐万年 /

中华人张昌、陈敏

十三王之乱

乱源一任帝司马炎 / 下愚与上智对决 /

杀南阳王司马亮 / 杀楚王司马玮 /

杀皇太子司马遹 / 杀皇后贾南风 /

杀三任帝司马伦 / 杀齐王司马冏

杀长沙王司马乂 /

杀成都王司马颖 / 杀四任帝司马衷 / 杀汉间王司马颙

杀新蔡王司马腾 / 东海王司马越忧死 /

杀五任帝司马炽 / 杀六任帝司马业



柏杨版 / 通鉴纪事本末

第10册

十三王之乱

·吉林文史出版社

(吉)新登字 07 号

吉林省版权局著作权合同登记
图字 07 - 1999 - 336 号

图书在版编目(CIP)数据

ER74/16

十三王之乱/(宋)袁枢原著;柏杨编译. - 长春:吉林文史出版社,2000.5

(柏杨版通鉴纪事本末)

ISBN 7 - 80626 - 551 - 1

I . 十… II . ①袁… ②柏… III . 中国 - 古代史 - 晋代 -
纪事本末体 IV . K237.044

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 18240 号

柏杨版/通鉴纪事本末 十三王之乱

责任编辑:张忠礼 王尔立

封面设计:唐寿南

吉林文史出版社出版发行 850×1168 毫米 32 开本 7.125 印张 2 插页 170 千字
(长春市人民大街 124 号) 2000 年 5 月第 1 版 2000 年 5 月第 1 次印刷
长春科技印刷厂印刷

ISBN 7—80626—551—1/K·162 定价:14.00 元

前　　言

三、四世纪之交，三十年间，晋王朝的司马皇族，爆发惨烈窝里斗。那些高不可攀的王爷们，忽然间更往上窜，有的窜成宰相，有的窜成皇上，集荣耀权力于一身，好不贵重威严。又忽然间，被他的兄弟叔侄之辈，踢下宝座，钢刀起处，人头在地下乱滚，家属们刚才还是金枝玉叶，立刻就成为残花败柳，读史至此，更叹息人生无常。

这场姓司马的窝里斗，史称“八王之乱”，只因八位王爷的传记，恰巧都挤在晋书的一卷之中——列传第二十九卷。现在，我们把它改为“十三王之乱”。一则：《通鉴》上，总共有十三个亲王露过面，“十三”比“八”更接近史实。二则：“十三”是基督教的不祥数字，而任何形式的窝里斗，都是不祥。“十三王”，更是不祥，有太多的人丧生，和太多的人流离失所，最后连国都亡。

不过，做一个小民，眼睁睁看着多如驴毛的王爷，互相残杀，似乎在那里努力为民除害，又不禁鼓掌称快。

柏杨　一九九九·六·九

第 10 册 十三王之乱／ 目录

前 言

1 宦逼民反／ 1

- 一、鲜卑人秃发树机能
- 二、氐人齐万年
- 三、中华人张昌、陈敏

2 十三王之乱／ 28

- 一、乱源—任帝司马炎
- 二、下愚与上智对决
- 三、杀南阳王司马亮·杀楚王司马玮
- 四、杀皇太子司马遹·杀皇后贾南风
- 五、杀三任帝司马伦
- 六、杀齐王司马冏
- 七、杀长沙王司马乂
- 八、杀成都王司马颖·杀四任帝司马衷·杀汉间王司马颙
- 九、杀新蔡王司马腾
- 十、东海王司马越忧死
- 十一、杀五任帝司马炽
- 十二、杀六任帝司马业

■地图索引□

◆三世纪·二九九年

晋王朝时“五胡”分布／9

◆三世纪·二九九年

江统《徙戎论》／11

◆四世纪·三〇三年三月至七月

张昌民变／17

◆四世纪·三〇三年十二月

江淮一带反抗石冰／21

◆四世纪·三〇五年十二月至三〇七年二月

陈敏叛变／23

◆三世纪·二七七年八月

晋王朝五王出镇／36

◆三世纪·二九一年二月

三王进京／55

◆晋王朝洛阳城／59

◆历代洛阳城及附近皇陵位置图／61

◆三世纪·二九一年三月

晋王朝“二十四友”籍贯／64

◆三·四世纪之间

八王之乱关系位置／66

◆四世纪·三〇一年三月

讨伐司马伦前夕，全国军事形势／91

◆四世纪·三〇一年三月至四月

- 讨伐司马伦／94
◆四世纪·三〇三年八月
两王讨伐司马乂／113
◆四世纪·三〇三年八月至九月
皇帝司马衷移驻京郊／115
◆四世纪·三〇四年八月
幽并联军攻陷邺城，皇帝司马衷返回洛阳／127
◆四世纪·三〇五年七月
山东各州军事分布／133
◆四世纪·三〇五年十二月
司马虓、刘琨南下反攻，击溃刘乔／138
◆四世纪·三〇六年正月至五月
山东勤王军进入关中／140
◆四世纪·三〇七年三月至九月
汲桑、石勒大掠黄河下游一带／148
◆四世纪·三〇八年三月至五月
王弥进攻洛阳失败，投奔汉赵／154
◆四世纪·三〇八年九月至十一月
汉赵入侵河北／156
◆四世纪·三一〇年十月
汉赵大举南下，孤立洛阳／164
◆四世纪·三一一年二月至四月
苦县之役／170
◆四世纪·三一一年五月至六月
洛阳陷落，晋帝司马炽被俘／174

◆ 四世纪·三一一年十二月至三一二年四月

司马业进入关中／179

◆ 四世纪·三一二年六月至七月

石勒葛陂长征／183

◆ 四世纪·三一二年十月至十一月

拓拔猗卢收复晋阳／189

◆ 四世纪·三一四年五月至六月

汉赵帝国西进受挫／194

◆ 四世纪·三一五年九月至三一六年十一月

汉赵刘曜西进，长安陷落／197

◆ 四世纪·三一七六年六月

晋帝国在全国之据点／204

1 官逼民反

一、鲜卑人秃发树机能

二六九年，春季，二月，晋王朝（首都洛阳【河南省洛阳市东白马寺东】）分割雍州（陕西省中部及甘肃省南部）、凉州（甘肃省中部西部）、梁州（陕西省南部及四川省东北部）各一部分，设立秦州（辖陇西郡【甘肃省陇西县】、南安郡【甘肃省陇西县东南】、天水郡【甘肃省甘谷县】、略阳郡【甘肃省天水县东】、武都郡【甘肃省成县】、阴平郡【甘肃省文县】）。州政府设冀县【甘肃省甘谷县】），任命胡烈当州长（刺史）。最初，邓艾招降鲜卑部落（河西鲜卑，分布今甘肃省中西部及内蒙古西部）数万人，散布在雍州、凉州之间，跟中华人杂居在一起。晋王朝政府恐怕时间长久之后，发生问题，认为胡烈在西部拥有威名，所以派他镇守安抚。

二七〇年，夏季，六月，晋王朝（首都洛阳）所属鲜卑人酋长秃发树机能（秃发，复姓），在万斛堆（甘肃省靖远县）起兵叛变，秦州（州政府设冀县【甘肃省甘谷县】）州长（刺史）胡烈，出军攻击。

六月四日，胡烈兵败被杀。雍凉军区司令长官（都督雍凉州诸军事）扶风王司马亮，派将军刘旗救援；刘旗畏缩观望，不敢前进。晋帝司马炎下诏：司马亮贬为平西将军，刘旗依军法应行处斩。司马亮上书承认都是自己决策错误，请求赦免刘旗一命。司马炎说：“如果刘旗没有罪，自有人有罪。”司马亮免职。

司马炎再派国务院执行官（尚书）乐陵郡（山东省阳信县东

(南)人石鉴，代理安西将军，兼秦州(甘肃省南部)军区司令长官(都督秦州诸军事)，讨伐秃发树机能。秃发树机能兵力强盛，石鉴命秦州州长(刺史)杜预攻击。杜预认为，鲜卑部落初获胜利，战马肥壮，而政府军劳苦疲惫，应集中力量，运输积存粮秣，等到明年(二七一)春季，才可以进军。石鉴弹劾杜预延误军机；中央下令用囚车把杜预押返京师(首都洛阳)，送司法部(廷尉)审判；准许赎罪(杜预娶司马懿的女儿【司马炎的姑妈】，所以才得以用他的侯爵【丰乐亭侯】，赎出一命)。

但石鉴讨伐秃发树机能，始终不能取胜。

二七七年，春季，三月，平虏军事总监(平虏护军)文鸯，统御凉州(甘肃省中部西部)、秦州(甘肃省南部)、雍州(陕西省中部)各军，攻击鲜卑部落酋长秃发树机能，大破变民集团，各部落蛮族二十万人归降。

二七八年，春季，正月，宫廷保安司令(司马督)东平郡(山东省东平县南)人马隆，上书说：“凉州(州政府设姑臧【甘肃省武威市】)州长(刺史)杨欣，失去羌人、胡人的支持，必然失败。”

夏季，六月，杨欣跟鲜卑部落酋长秃发树机能的党羽若罗拔能等，在武威郡(甘肃省武威市)会战，杨欣大败，阵亡。

冬季，十二月，鲜卑部落酋长秃发树机能，长久以来，一直是西部边疆的灾难(二七〇年起兵到本年【二七八】，已整九年)。国务院执行长(仆射)李惠，请出动大军讨伐，政府认为：出动大军，是一件大事，叛蛮并不值得担心。

二七九年，春季，正月，鲜卑部落酋长秃发树机能，攻陷凉州(州政府设姑臧【甘肃省武威市】)。晋帝(一任武帝)司马炎(本年四十四岁)后悔没有出动大军，金銮宝殿主持朝会时，叹息说：

“谁能为我讨伐这个叛徒？”宫廷保安司令（司马督）马隆报告说：“陛下如果能交给我，我负责把他们平定。”司马炎说：“只要能够平定贼寇（秃发树机能），为什么不能交给你？只看你的谋略如何？”马隆说：“由我亲自招募勇士三千人，不管他们的出身；率领他们西征，不必忧虑那些寇贼不能消灭。”司马炎批准。

正月一日，任命马隆当讨虏军事总监（讨虏将军），兼武威郡（甘肃省武威市）郡长。政府高级官员全不赞成，提出异议说：“现有的军队，已经够多，不应该节外生枝，另行招兵。马隆不过一个低级军官，信口开河，不能相信。”司马炎不理。马隆招募标准：力量能拉开一百二十斤巨弓，或能拉开一千八十斤巨弩（用机械力量射箭的弓）的，才有资格录取。设立标竿考试，从早晨到中午，得到三千五百人，马隆说：“够了。”请求亲自到军械库（武库）挑选兵器。军械库管理官（武库令）跟马隆发生争执，忿怒咆哮，总监察官（御史中丞）弹劾马隆，马隆说：“我们就要战死沙场，可是军械库管理官（武库令），发给我们的却是曹魏帝国时代已经锈烂了的兵器，绝不是陛下派我们出征的本意。”司马炎命马隆随意挑选，拨付给马隆远征军三年的辎重，动身出发。

二八〇年，自东汉王朝及曹魏帝国以来，羌人、胡人（匈奴人）、鲜卑人等蛮族，归降中国的，多数都使他们进入塞内中国本部各郡定居。以后，因为怨恨和忿怒的缘故（不知怨恨忿怒的原因，有些当然是罪有应得而仍怨恨；但恐怕大多数都是因为暴官的虐待，观察石勒的遭遇，当可了然），不断杀害郡长县长，逐渐成为民间祸害。执法监察官（侍御史）西河郡（山西省离石县）人郭钦上

书说：“蛮族强横，自古以来，就是国家的大患。曹魏帝国时代，人口稀少，西北各郡居民，几乎全是蛮族，甚至心脏地区各郡，如京兆郡（陕西省西安市）、魏郡（河北省临漳县西南邺镇）、弘农郡（河南省灵宝县东北），也都有蛮族。现在虽然服从政府，可是，百年之后，万一风吹草动，蛮族骑兵从平阳郡（山西省临汾市）、上党郡（山西省黎城县西南）出发，用不了三天，便到孟津（河南省孟津县东黄河渡口）；于是北地郡（陕西省耀县）、西河郡（山西省离石县）、太原郡（山西省太原市）、冯翊郡（陕西省大荔县）、安定郡（甘肃省镇原县东南曙光乡）、上郡（陕西省韩城市），将全部陷入蛮族之手，成为他们的庭院。现在正应该乘着我们削平吴国（东吴帝国）的声威，运用谋臣猛将的方略，逐渐把内地和中华人杂居的蛮族，迁移到边疆地带，严格限制各地蛮族的交通，恢复从前圣明君王所定的‘荒服’制度（参考二三三年十二月），这是万世的长程计划。”司马炎不理。

二九四年，夏季，五月，匈奴部落酋长郝散叛变，进攻上党郡（山西省黎城县西南），击斩郡长。

秋季，八月，郝散率领部众归降，冯翊郡（陕西省大荔县）郡政府民兵司令（都尉）诛杀郝散。

二、氐人齐万年

二九六年，夏季，匈奴部落酋长郝散（参考前年【二九四】五月）的老弟郝度元，跟冯翊郡（陕西省大荔县）、北地郡（陕西省耀县）马兰羌部落、卢水胡部落，一齐起兵叛变，击斩北地郡郡长张损，击败冯翊郡郡长欧阳建。

征西大将军赵王司马伦，宠信出身卑贱的琅邪国（山东省

临沂市)人孙秀；跟雍州(州政府设长安【陕西省西安市】)州长(刺史)济南郡(山东省章丘市)人解系(解，姓)，为了军事上的歧见，互相向中央控告；冯翊郡(陕西省大荔县)郡长欧阳建，也上书皇帝，指控司马伦种种罪行。中央政府认为司马伦在关右(陕西省中部)只能制造混乱，遂调司马伦回首都洛阳，担任车骑将军。改派梁王司马彤(音 róng[融])当征西大将军，兼雍凉二州军区司令长官(都督雍凉二州诸军事)。解系跟老弟、总监察官(御史中丞)解结，都上书请求诛杀孙秀，用以安抚被逼反的氐人羌人。张华告诉梁王司马彤，命他诛杀孙秀，司马彤承诺。可是孙秀的朋友辛冉游说司马彤说：“氐人羌人是自己要造反，跟孙秀何干？”孙秀遂免一死。

司马伦抵达首都洛阳，用孙秀的策略，倾心结交贾谧、郭彰，皇后贾南风对司马伦大为欣赏，十分信任。司马伦遂要求主管政府机要(录尚书事)，又要求当国务院总理(尚书令)。张华、裴頠坚决认为不可以，司马伦、孙秀由于这些原因，心怀怨恨。

秋季，八月，雍州(陕西省中部)州长(刺史)解系，被匈奴酋长郝度元击败；于是，一时之间，秦州(甘肃省南部)、雍州(陕西省中部)各地氐人、羌人，全部叛变，拥立氐部落酋长齐万年当皇帝，包围泾阳(甘肃省平凉市西北)。总监察官(御史中丞)周处，对犯法的权贵豪门，毫不留情。梁王司马彤曾经犯法，周处调查清楚，提出弹劾。

冬季，十月，皇帝下诏，任命周处当建威将军，跟振威将军卢播，隶属安西将军夏侯骏，讨伐齐万年。最高立法长(中书令)陈准，向中央警告说：“夏侯骏和梁王(司马彤)，都是皇亲国

戚(司马师的第一任正妻,是夏侯尚的女儿夏侯徽,夏侯骏当是外戚),并不是大将元帅的材料;胜利,声名不能增高;败退,也不畏惧刑罚。而周处,原是东吴(东吴帝国)臣民(参考二七四年七月),忠直勇敢,人单势孤;在政府之中,只有仇人,没有援手。最好是命积弩将军孟观,率精锐部队一万人,当周处的先锋,就一定可以消灭贼寇(齐万年)。不然的话,梁王(司马彤)命周处当先锋,而故意不发援军,把他陷于死地,结果一定失败。”中央批驳(孟观在诛杀杨骏政变中,担任主要角色,是皇后贾南风的宠信,如当先锋,司马彤不敢不倾全力保护,而对周处的用心,昭然若揭,却无法阻止,当权官员竟公开允许一个权贵把国家军队、人民生命,当作私人报仇工具,晋王朝的衰机,已入内脏)。齐万年听到周处前来消息,说:“周处先生曾当过新平郡(陕西省彬县)郡长,文武全才,如果他能全权指挥,势不可当。如果受到别人牵制,不过送死。”

二九七年,春季,正月,自称皇帝的齐万年,驻屯梁山(陕西省乾县西北),部众有七万人。晋王朝(首都洛阳【河南省洛阳市东白马寺东】)梁王司马彤(音 róng【融】)、安西将军夏侯骏,命建威将军周处率五千人攻击。周处说:“孤军深入,没有后继部队,一定失败,不但身死,而且给国家带来羞辱。”司马彤、夏侯骏不理,强迫周处进军。

正月四日,周处跟振威将军卢播、雍州(陕西省中部)州长(刺史)解系,挺进到六陌(陕西省乾县东)。周处士兵还没有吃饭,司马彤下令迅速前进,周处不得已,发动攻击,从早晨血战到傍晚,杀伤敌人很多,而自己部队的弓弦折断,箭矢已尽,而救兵不到。左右劝周处撤退,周处手握剑柄,说:“这正是我尽

忠报国之日。”力战，被杀。

中央政府虽然责备司马彊，但不能有任何处分。

二九八年，秋季，九月，最高监察长（司空）张华、最高立法长（中书令）陈准，认为赵王司马伦、梁王司马彊（音 róng[融]）相继镇守关中（陕西省中部），态度悠闲，骄傲蛮横，出兵已久，却毫无功绩。遂推荐积弩将军孟观：沉着坚毅，有文武方略。中央命孟观讨伐齐万年，孟观勇往直前，身先士卒，不避弓箭飞石，大战十数回合，一连击破变民。

二九九年，春季，正月，积弩将军孟观在中亭（陕西省武功县西）大破齐万年的氐部落军，生擒齐万年。

太子宫图书管理官（太子洗马）陈留郡（河南省开封市东）人江统，认为蛮族扰乱中国，应该早日断绝根源，把他们从内地迁出。遂撰写《徙戎论》，向政府提出警告，说：

“夷人、蛮人、戎人、狄人《周礼》：东方蛮族称‘夷’，南方蛮族称‘蛮’，西方蛮族称‘戎’，北方蛮族称‘狄’），都居住在距中国本土三千华里外的‘荒服’地带（参考二三三年十二月）。姒文命（禹）平定九州，而四方蛮族归服（上古时代的全国疆域，分为九州：青州、兗州、冀州、雍州、徐州、豫州、梁州、扬州、荆州。疆界不明，因《书经·禹贡》上，记载此九州名称，所以又称“禹贡九州”），蛮族性情贪婪，凶悍残忍，而四方蛮族之中，尤以西方蛮族（戎）和北方蛮族（狄），更为卑贱。势力弱的时候，对中国敬畏臣服；势力强的时候，即行背叛侵扰。当他们强大之际，刘邦（西汉王朝一任帝高祖）被困于白登（参考前二〇〇年十二月）、刘恒（西汉王朝五任文帝）被迫在霸上驻防军队（参考前一五八年）。等到他们衰弱，正是刘奭（西汉王朝十一任元帝）、刘骜（西汉王朝十二任成帝）在位，中国

国势中落，可是匈奴的单于，却到中国朝见（参考前三三年正月、前二五年正月），这是明显的例证。所以圣明的君王，对待蛮族，唯一的方法是：使我们一直处于警戒状态，经常严密防守，即令他们叩头臣服，进贡宝物；而沿边要塞城镇的备战行动，也不放松（侯应反对匈奴取代边防军事，参考前三三年正月）。蛮族对中国攻击，中国仅只把他们击退，从不穷追（指周王朝十一任宣王姬靖，讨伐北方猃狁蛮族，把他们驱逐出太原【山西省太原市】边境之后，即行班师。参考前七九四年），只盼望国境平安，边疆不受侵扰，就心满意足。

“等到周王朝瓦解，各封国国君纷纷独立，疆界不能固定，而利害又不相同，蛮族遂利用这种机会，深入中国本土。有时候，中国也招抚他们，作为自己的力量。从此，四方蛮族，纷纷入侵，跟中国原住民——中华人，混合杂居。后来，秦王朝统一天下，军力远达四方，北方击败胡人（匈奴人），南方征服越人，在那个时候（纪元前三世纪八〇年代），中国四方，再没有蛮族（指蛮族全部并吞入中国）。一世纪三〇年代东汉王朝时，任命马援当陇西郡（甘肃省临洮县）郡长，击败叛变的西羌人，把他们迁移到关中（陕西省中部）开垦冯翊郡（陕西省高陵县）、河东郡（山西省夏县）一带空地荒田（参考三五年十月）。若干年后，人口蕃衍，既仗恃自己的强大，又不能忍受中华人对他们迫害的痛苦。二世纪〇〇年代，西羌各部落遂起兵叛变，政府官员被杀，军队溃散，城池不断陷落，人民遭到屠戮。邓骘之败（参考一〇八年冬季），叛羌兵锋，进入河内郡（河南省武陟县），十年混战，蛮族跟中华民族，力量同时耗尽；任尚、马贤，仅能使他们平静一阵而已（任尚事，参考一一七年九月；马贤事，参考一二六年二月）。从

三世纪·二九九年 晋王朝时「五胡」分布

